

**КОЛЕКЦИЈА "СИЛВЕР" (КЉУЧ ЛЕГЕНДА):
COLLECTION "SILVER" (KEY LEGEND):**

1)

**К. Бр. 13
Cat. No.**

2)

**К. Бр. 53
Cat. No.**

3)

**К. Бр. 9
Cat. No.**

4)

**К. Бр. 12
Cat. No.**

5)

**К. Бр. 11
Cat. No.**

6)

**К. Бр. 4
Cat. No.**

7)

**К. Бр. 23
Cat. No.**

8)

**К. Бр. 39
Cat. No.**

**КОЛЕКЦИЈА САДРЖИ УКУПНО 8 РУСКИХ ИКОНА
THE COLLECTION CONSISTS OF 8 RUSSIAN ICONS
ЛЕГЕНДА:**

LEGEND:

1) - РЕДНИ БРОЈ
- SERIAL NUMBER

**К. Бр. 11 - КАТАЛОШКИ БРОЈ
Cat. No. - CATALOGUE NUMBER**

1) **(К. бр. 13) СВ. НИКОЛА ЧУДОТВОРАЦ**
(Cat. No. 13) ST. NICHOLAS MIRACLEWORKER



СВ. НИКОЛА ЧУДОТВОРАД (рани XVIII век)
Темпера да дасци, вел. 31 x 26.8 cm.

Без потписа, али на полеђини дужи запис о власнику иконе Ивану Петровичу Јаскову који је умро 1810.

Рад је боље, можда провинцијске, руске иконописне радионице.

Напомена: Икона има каснији, из зрелог XIX века, оков, рађен у доброј радионици, репрезентативно и са квалитетним емаљом.

ST. NICHOLAS MIRACLEWORKER (early 18th century)
Tempera on the wooden panel, dimensions 31 x 26.8 cm
Without the signature, but with the inscription, on the reverse, about the owner of the icon, Ivan Petrovich Yaskov who died in 1810.

Painted in the better Russian provincial manufacture.

NOTE: The icon is in the excellent oklad with high quality enamel, made in late 19th century in good manufacture.

2) **(К.бр. 53) СВ. МУЧЕНИК ПАНТЕЛЕЈМОН**
(Cat. No. 53) ST. MARTYR PANTHELEYMON



СВ. МУЧЕНИК ПАНТЕЛЕЈМОН
(друга половина XIX века)

На маргинама, лево: Анђео чувар, Св. Василије; десно: Св. муч. Александар, Св. муч. Алемпијада
Темпера на дасци, вел. 30.9 x 26.6 cm.

Без потписа и записа.

Рад неке провинцијске руске иконописне радионице у којој су коришћени знатно старији предлошци.

Напомена: Икона има обичан, али мајсторски изведен оков, рад неке добре мајсторске радионице из краја XIX века.

ST. MARTYR PANTHELEYMON
Second half of 19th century

On the left margin: guarding angel, St. Vasilij

On the right margin: St. martyr Alexander, St. martyr Alempiada

Tempera on the wooden panel, dimensions 30.9 x 26.6 cm
Without the signature or inscription.

Painted in the Russian provincial manufacture in which were used much older models.

NOTE: The icon is in the simple, but master work oklad, made in good manufacture in late 19th century.

3) (К. бр. 9) СВ. НИКОЛА ЧУДОТВОРАЦ
(Cat. No. 9) ST. NICHOLAS MIRACLEWORKER



СВ. НИКОЛА ЧУДОТВОРАЦ (око 1800. године)
Темпера на дасци, вел. 31.1 x 24.8 cm.

Без записа и потписа.

Рад је врло добре руске иконописне радионице, из неког од плодних центара иконописа.

Напомена: Икона има веома квалитетан оков, пункције 84, датован у 1838. с иницијалима мајстора: Н.Д. (ћирилица).

ST. NICHOLAS MIRACLEWORKER

About 1800

Tempera on the wooden panel, dimensions 31.1 x 24.8 cm

Without the signature or inscription.

Painted in the better Russian manufacture, from one of the productive centres.

NOTE: The icon is in the excellent oklad, punction 84, dated 1838, with the initials of the craftsman N.D. (in Cyrillic).

4) (К. бр. 12) ХРИСТ СВЕДРЖИТЕЉ
(Cat. No. 12) CHRIST PANTOCRATOR



ХРИСТ СВЕДРЖИТЕЉ (око 1800. године)

Темпера на дасци, вел. 30.8 x 24.6 cm.

Без потписа и записа.

Рад је боље иконописне радионице, из неког већег центра. Одлично очувана.

Напомена: Икона има оков, рад неке од најбољих руских радионица за израду икона. Пункција је 84, иницијали: А.П. година нејасна, вероватно 1886.

CHRIST PANTOCRATOR

Around 1800

Tempera on the wooden panel, dimensions 30.8 x 24.6 cm.

Without the signature or inscription.

Painted in the excellent Russian manufacture form a bigger centre.

In excellent condition.

NOTE: The icon is in the luxurious oklad from 19th century (date is not clearly visible, probably 1886) made in one of the best Russian manufactures, punctuation is 84, and initials are A.P.

5) **(К. бр. 11) БОГОРОДИЦА УМИЉЕНИЈА**
(Cat. No. 11) MOTHER OF GOD OF TENDERNESS



БОГОРОДИЦА УМИЉЕНИЈА (крај XVIII века)
Темпера на дасци, вел. 31.2 x 26.6 cm.
Рад је боље руске провинцијске иконописне радионице.
Напомена: Икона је веома раскошно и скупо
примењено украшена. На бисером везену подлогу,
кошуљицу, постављен је оков из XIX века, означен
иницијалима: А. Б. Е. Д... (ћирилицом).

MOTHER OF GOD OF TENDERNESS

End of the 18th century.

Tempera on the wooden panel, the dimensions are 31.2 x
26.6 cm.

Without the signature or inscription.

Painted in the better Russian provincial manufacture.

In excellent condition.

NOTE: The icon is in the luxurious oklad from 19th century
with the Cyrillic inscription А.В.Е.Д. and is decorated with
natural pearls.

6) **К. бр. 4. ХРИСТОС**
(Cat. No. 4) THE CHRIST



ХРИСТОС (око 1700.)

Темпера на дасци, вел. 31 x 26.1 cm.

Без потписа и записа.

Рад је провинцијске руске иконописне радионице у којој
су дуго коришћени старији предлошци, XVI и XVII века.

Напомена: Икона има оков из два дела. Основни је
старији, из зрелог XVIII века, а ореол познији, из друге
половине XIX века.

Икона је оштећена.

THE CHRIST (about 1700)

Tempera on the wooden panel, dimensions 31 x 26.1 cm

Without the signature or inscription.

Painted in the provincial Russian manufacture in which were
used older models from 16th and 17th century.

NOTE: The icon is in oklad made of two parts. Basic part of
oklad is older and was made in late 18th century whereas the
areola was made in the second half of the 19th century.

**7) К. бр. 23. БОГОРОДИЦА СА ХРИСТОМ
(Cat. No. 23) MOTHER OF GOD WITH CHRIST**



БОГОРОДИЦА СА ХРИСТОМ (крај XVIII века)
Темпера на дасци, вел. 31 x 26.6 cm.
Без потписа и записа.
Прилично добро очуван рад неке солидне руске иконописне радионице.
Напомена: Икона има једноставан, индустријски, серијски оков од плеха, рађен средином или током друге половине XIX века.

MOTHER OF GOD WITH CHRIST

End of the 18th century.
Tempera on the wooden panel, dimensions 31 x 26.6 cm.
Without the signature or inscription.
In very good condition, painted in the better Russian manufacture.
In excellent condition.
NOTE: The icon is in the simple, serial made oklad from 19th century.

**8) (К. бр. 39) СВ. НИКОЛА ЧУДОТВОРАЦ
(Cat. No. 39) ST. NICHOLAS MIRACLEWORKER**



СВ. НИКОЛА ЧУДОТВОРАЦ (око 1800.)
На маргинама, лево: Св. Јован Дамаскин; десно: Св. Марија покајница.
Темпера на дасци, вел. 32 x 25.7 cm.
Без потписа и записа.
Икона је рад неке одличне руске иконописне радионице у којој се радило по старијим предлошцима из раног XVIII века.
Напомена: Икона има сребрни оков рад боље радионице и бољег мајстора, пункција оштећена, од иницијала види се само Б (ћирилица) из раног XIX века.

ST. NICHOLAS MIRACLEWORKER (about 1800)

On the left margine: St. John of Damascus
On the right margine: St. Mary regrettable
Tempera on the wooden panel, dimensions 32 x 25.7 cm
Without the signature or inscription.
Painted in the excellent Russian manufacture, in which were used older models from early 18th century.
NOTE: The icon is in the excellent silver oklad made in early 19th century, punction is damaged, only the letter B (in Cyrilic) of the initials is visible.